

ORLA T.R.S.

PF 300

Портативное пианино

music company

www.LUTNER.ru

Инструкция по эксплуатации

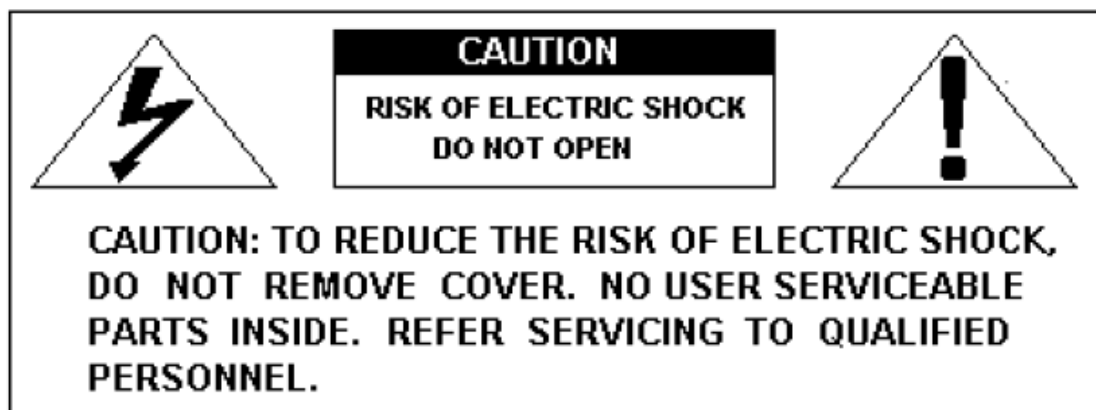


Lutner

music company

www.LUTNER.ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только адаптер электропитания, входящий в комплект инструмента.

При использовании электрического оборудования всегда соблюдайте базовые меры предосторожности:

1. Полностью прочитайте эти инструкции перед использованием данного инструмента.
2. Для снижения риска получения травм необходимо быть особенно внимательным, когда инструмент используется рядом с детьми.
3. Не используйте данный инструмент около воды, например, рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной, во влажном подвале, рядом с бассейном и чем-либо подобным.
4. Данный инструмент сам по себе или в сочетании с усилителем и наушниками или акустическими системами может воспроизводить звук, уровень громкости которого способен привести к необратимой потере слуха. Не используйте инструмент в течение длительного времени с высоким или некомфортным уровнем громкости. Если вы заметите какую-либо потерю слуха или звон в ушах, обратитесь к отоларингологу.
5. Инструмент следует установить так, чтобы место или положение его установки не препятствовало необходимой вентиляции.
6. Данный инструмент следует устанавливать подальше от таких источников тепла, как радиаторы, обогреватели и другие устройства, выделяющие тепло.
7. Для подачи электропитания на данный инструмент следует использовать только адаптер, входящий в комплект поставки.
8. Если инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините кабель его питания от электрической розетки.
9. Следите за тем, чтобы через отверстия внутрь корпуса инструмента не попадали посторонние предметы и не проливались жидкости.
10. В следующих случаях обратитесь к квалифицированному специалисту:
 - a. Повреждены кабель или вилка электропитания; или
 - b. В инструмент попал посторонний предмет и пролита жидкость; или
 - c. Инструмент попал под дождь; или
 - d. Инструмент не работает нормально или наблюдается заметное изменение его характеристик; или
 - e. Инструмент упал или был поврежден его корпус.
11. При обслуживании инструмента не пытайтесь делать что-либо, не описанное в инструкциях по техническому обслуживанию. Для любого другого обслуживания следует обратиться к квалифицированному специалисту.

ОПАСНО

Не вносите конструктивные изменения в вилку, поставляемую с инструментом. Если она не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Информация и изображения, содержащиеся в данном руководстве, были тщательно подготовлены. Однако из-за постоянного совершенствования инструмента его технические характеристики могут отличаться от указанного в руководстве. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

УХОД ЗА ЦИФРОВЫМ ПИАНИНО

Данное цифровое пианино – прекрасный инструмент, заслуживающий самого бережного отношения. Внимательно следуйте приведенным ниже нескольким рекомендациям, и этот инструмент прослужит вам наилучшим образом в течение многих лет.

- Никогда не открывайте корпус инструмента и не прикасайтесь к его внутренним схемам.
- Всегда выключайте инструмент после использования.
- Для очистки инструмента используйте ткань или влажную губку. В случае сильного загрязнения используйте нейтральное моющее средство. Никогда не используйте растворители или спирт.
- Не размещайте инструмент рядом с электродвигателями, неоновыми или люминесцентными лампами, так как они могут создавать помехи.
- В большинстве случаев для устранения помех потребуется просто выбрать другое место установки инструмента.
- Не используйте инструмент там, где много пыли, высокая влажность и высокая температура окружающей среды.
- Не используйте одну и ту же электрическую розетку для подключения инструмента и других электроприборов, неоновых ламп или систем регулируемого освещения.
- Перед включением инструмента убедитесь, что подключенные к нему внешний усилитель и акустическая система выключены.
- Инструменты с компьютерным управлением могут отключаться из-за всплесков, скачков и провалов напряжения линии электропитания. Если инструмент перестанет работать из-за помех в электросети, выключите его на несколько секунд, а затем снова включите.
- Перед отсоединением кабеля электропитания обязательно выключите инструмент.

ВВЕДЕНИЕ

Добро пожаловать в высокотехнологичный мир цифровых музыкальных инструментов. Данное пианино было разработано и изготовлено с использованием новейших технологий и компьютеризированных систем, и в течение многих лет способно гарантировать вам удовольствие от использования.

Чтобы в полной мере реализовать потенциал своего инструмента, внимательно и полностью прочитайте это руководство.

ВКЛЮЧЕНИЕ

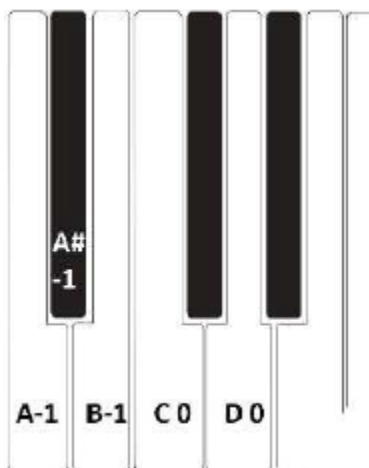
POWER



Для включения инструмента просто нажмите кнопку POWER. По умолчанию автоматически выбирается настройка звучания PIANO 1.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Если инструмент остается включенным более 30 минут без выполнения каких-либо операций, система управления режимом ожидания автоматически его выключит.



Эту функцию можно отключить:

- Перед включением инструмента нажмите и удерживайте клавиши (A-1) и (A#-1), две первые клавиши с левой стороны клавиатуры.
- Включите инструмент кнопкой POWER.
- Отпустите две клавиши на клавиатуре.

Теперь функция автоматического включения/выключения деактивирована.

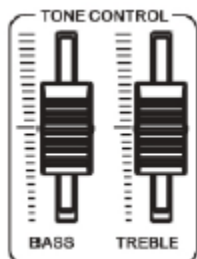
Функция автоматического включения/выключения активируется при следующем включении инструмента.

ГЛАВНЫЙ РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (MASTER VOLUME)



Регулятор MASTER VOLUME позволяет управлять общей громкостью инструмента. Если к инструменту подключены наушники, данный регулятор будет управлять также и их громкостью.

РЕГУЛЯТОРЫ ТОНАЛЬНОСТИ (TONE CONTROL)

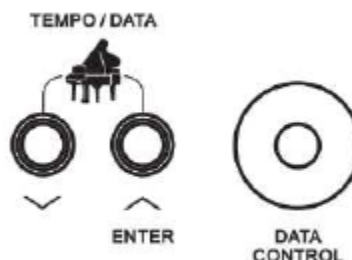
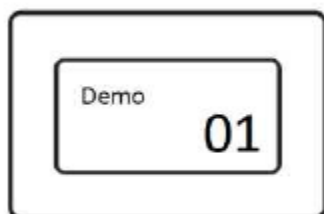


Ползунковые регуляторы TONE CONTROL дают возможность управлять тональностью звучания инструмента. Регуляторы BASS (низкие частоты) и TREBLE (высокие частоты) позволяют по желанию сделать звучание инструмента более резким или мягким.

РЕЖИМ ДЕМОНСТРАЦИИ (DEMO)



Кнопка DEMO расположена на правой стороне панели управления. Нажмите кнопку DEMO, и на дисплее появится:



Автоматически выбирается демонстрационная композиция 1 (Demo 01).

С помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL выберите любую из 20 доступных демонстрационных композиций.

По окончании демонстрации инструмент автоматически переключается на следующую демонстрационную композицию.

Для выхода из данного режима нажмите кнопку DEMO еще раз.

ПЕДАЛЬ SUSTAIN



В комплект поставки инструмента входит педаль сустейн. Для использования педали сустейн во время игры на инструменте подключите ее штекер к гнезду Sustain/Sostenuto (на задней панели). Теперь педаль будет работать так же, как педаль сустейн (правая) акустического пианино. Во время исполнения она будет поддерживать звучание после того, как будут отпущены клавиши пианино.

ТРОЙНАЯ ПЕДАЛЬ - SOFT/SOSTENUTO/SUSTAIN (дополнительно)



Данная педаль подключается к гнездам на задней панели пианино. Монофонический штекер подключается к гнезду Soft/Expression. Стерефонический штекер подключается к гнезду Sustain/Sostenuto.

Теперь инструмент работает с набором из трех педалей, выполняющих следующие функции:

- SOFT** Делает звучание пианино более «мягким».
- SOSTENUTO** Данная педаль продлевает звучание нот, нажатых на клавиатуре только до нажатия педали Sostenuto, но не нот, сыгранных после этого.
- SUSTAIN** Выполняет ту же функцию, что и педаль сустейн (правая) на акустическом пианино. Обеспечивает задержку звучания после отпускания клавиш и позволяет звуку медленно затухать.

ПЕДАЛЬ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ

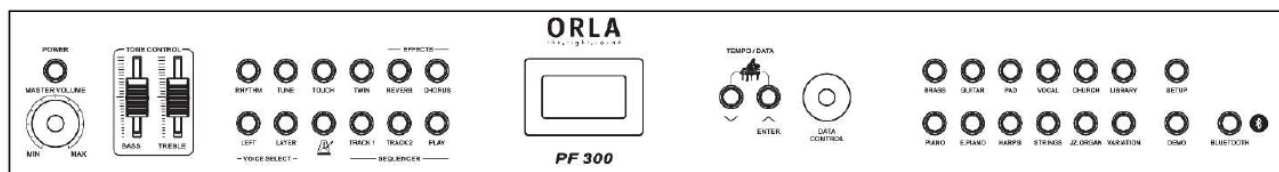


Для управления громкостью звука при игре в таких режимах звучания, как Organs (орган), Strings Ensemble (струнный ансамбль) или Vocal Ensemble (вокальный ансамбль), можно подключить педаль громкости (или педаль экспрессии). На странице настройки SET UP выберите ON для педали экспрессии (Expression Pedal) и подключите педаль регулировки громкости к гнезду Soft/Expression на задней панели инструмента.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

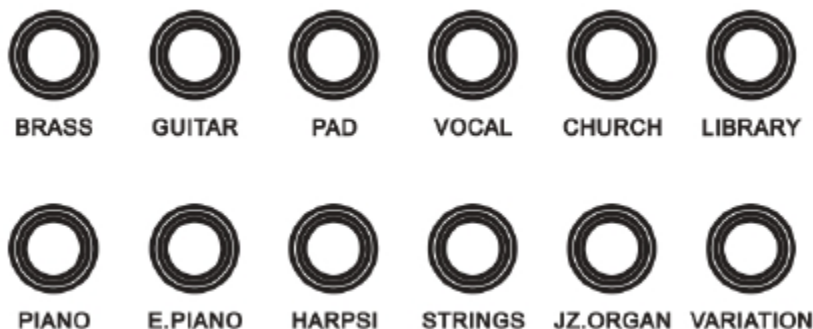
Панель управления инструмента удобна в использовании. Большинство элементов управления выполняют только одну функцию. Каждый элемент управления имеет светодиодный индикатор, показывающий, активирована ли соответствующая функция.

При каждом включении инструмента для клавиатуры автоматически выбирается режим PIANO 1 (рояль).



ВЫБОР ЗВУКА

Для выбора нужного звучания просто нажмите соответствующую кнопку. В качестве подтверждения включится соответствующий светодиодный индикатор.



СЛОЙ (LAYER)



Функция LAYER позволяет воспроизводить два разных звука одновременно, например, звук пианино (PIANO) и струнных инструментов (STRINGS).

Для этого:

- Нажмите кнопку PIANO (пианино).
- Нажмите кнопку LAYER, которая начнет мигать.
- С помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL прокрутите на дисплее все доступные звуки, пока не появится звучание STRINGS (струнные инструменты).

- Индикатор кнопки LAYER перестанет мигать и останется гореть, подтверждая выбор звучания.
- Теперь выбраны два звучания, которые могут воспроизводиться вместе.

Два звучания можно сбалансировать.

Нажмите и удерживайте кнопку LAYER и с помощью кнопок (∧) и (∨) и/или регулятора DATA CONTROL попробуйте разные настройки громкости в соответствии с приведенной ниже таблицей:

4 – 1	4 – 2	4 – 3	4 – 4	3 – 4	2 – 4	1 – 4
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Отпустите кнопку LAYER.

Первая цифра отображает громкость основного звука (пианино), а вторая цифра указывает на громкость накладываемого звука (струнные инструменты).

Этим же образом можно микшировать звуки VARIATION (будет описано ниже).

БИБЛИОТЕКА (LIBRARY)



Кнопка LIBRARY позволяет получить доступ ко всем звукам General Midi (GM), 10 доступным наборам ударных инструментов и банку эффектов FX Sound Bank.

Ниже будет описано, как использовать звуки LIBRARY вместе со звуками VARIATION.

ВАРИАЦИЯ (VARIATION)



VARIATION

Кнопка VARIATION позволяет выбрать второй звук (вариацию) для каждой кнопки выбора звучания и сохранить настройку во внутренней памяти инструмента.

По умолчанию на панели установлено следующее звучание:



BRASS



GUITAR



PAD



VOCAL



CHURCH



LIBRARY

Звуки на панели	Brass Sect.	Nylon Guitar	Warm Pad	Choir Aah	Church Organ
Вариация	Tenor Sax	Jazz Guitar	Polysynth Pad	Voice Ooh	Reed Organ



PIANO



E.PIANO



HARPSI



STRINGS



JZ.ORGAN



VARIATION

Звуки на панели	Grand Piano	E.Piano 1	Harpsi	Strings 2	Perc. Organ
Вариация	Bright Piano	E.Piano 2	Clavi	Strings 1	Rock Organ

ПРИМЕЧАНИЕ: Звуки VARIATION можно настраивать по желанию в соответствии с библиотекой звуков GM инструмента. Это гарантирует, что наиболее часто используемые или нужные звучания всегда будут доступны на кнопках звуков на панели управления.

Для изменения звучания VARIATION по умолчанию на кнопке PIANO:

- Нажмите кнопку LIBRARY и с помощью регулятора DATA CONTROL прокрутите на дисплее все звучания, пока не появится желаемая настройка, например, DULCIMER.
- Нажмите и удерживайте кнопку PIANO для подтверждения выбора.
- Кнопка VARIATION теперь подтверждает выбор нового звучания.

Для выбора звучания в режиме LAYER:

- Нажмите и удерживайте кнопку PIANO в качестве основного звучания (кнопка VARIATION выключена).
- Нажмите кнопку LAYER (индикатор кнопки начнет мигать).
- Пока мигает индикатор кнопки LAYER, с помощью регулятора DATA CONTROL прокрутите на дисплее звучания до тех пор, пока не появится желаемая настройка, например, DULCIMER.
- Теперь два инструмента, пианино и цимбалы, будут звучать вместе.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗВУЧАНИЯ ПИАНИНО



Иногда при использовании инструмента может возникать странное сочетание выбранных звуков или может оказаться, что инструмент настроен неприятным образом.

В этой ситуации можно восстановить настройку инструмента и вернуться к той конфигурации, при которой при включении питания выбирается пианино.

Одновременно нажмите две кнопки под изображением рояля, и инструмент автоматически перезапустится с полноклавиатурным звучанием пианино.

ФУНКЦИЯ РАЗДЕЛЕНИЯ КЛАВИАТУРЫ (LEFT)



– VOICE SELECT –

При нажатии кнопки LEFT (светодиодный индикатор кнопки начинает мигать) клавиатура автоматически разделяется на две части и для левой части клавиатуры выбирается новое звучание.

Автоматически для левой части клавиатуры выбирается звучание STRINGS 2.

Пока кнопка LEFT мигает, можно изменить звучание левой части клавиатуры с помощью кнопок (∨) и (∧) или регулятора DATA CONTROL. Для левой части клавиатуры доступны звучания,

приведенные в следующей таблице.

БИБЛИОТЕКА ЗВУЧАНИЙ ДЛЯ ЛЕВОЙ ЧАСТИ КЛАВИАТУРЫ			
1	Grand Piano	11	Nylon Guitar
2	Bright Piano	12	Jazz Guitar
3	E.Piano 1	13	Church Organ
4	E.Piano 2	14	Chapel Organ
5	Clavi	15	Jazz Organ
6	Strings 1	16	Rock Organ
7	Strings 2	17	Acoustic Bass + Ride
8	Pad	18	Acoustic Bass
9	Vocal	19	El. Bass
10	Brass	20	El. Slap Bass

Через несколько секунд светодиодный индикатор кнопки LEFT перестанет мигать и будет гореть постоянно.

ВЫБОР НОВОЙ ТОЧКИ РАЗДЕЛЕНИЯ КЛАВИАТУРЫ

Нажмите и удерживайте кнопку LEFT, пока на дисплее не отобразится точка разделения по умолчанию, установленная на G2, также обозначенная номером 55, являющимся MIDI-кодом ноты (клавиши).

Чтобы изменить точку разделения, нажмите и удерживайте кнопку LEFT, а затем выберите новую точку, нажав соответствующую клавишу. Как только кнопка LEFT будет отпущена, дисплей вернется к стандартной индикации.

ФУНКЦИЯ TWIN



При нажатии кнопки TWIN клавиатура инструмента автоматически делится на две части, каждая из которых содержит одни и те же октавы. Данная функция позволяет учителю и ученику вместе практиковаться, играя одни и те же ноты в одних и тех же октавах на одном и том же инструменте.

Для функции TWIN точка разделения клавиатуры установлена на клавише C3.



СТИЛИ АККОМПАНеМЕНТА (RHYTHM)

Инструмент также позволяет выбрать стили автоматического аккомпанемента.

Для выбора стиля:

- Нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM.

- С помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL прокрутите на дисплее доступные стили из внутренней библиотеки, пока не будет найден нужный стиль (полный список стилей приводится в конце данного руководства).

- Отпустите кнопку RHYTHM для подтверждения.

ТЕМП (TEMPO)

Кнопки TEMPO (v) и TEMPO (^) позволяют управлять темпом аккомпанемента. Желаемый темп будет отображаться на дисплее.

Одновременное нажатие обеих кнопок TEMPO позволяет установить значение 120.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ АККОМПАНЕМЕНТОМ

Для полного управления функциями RHYTHM доступен ряд функций: Intro (вступление), Fill In 1 (сбивка 1), Fill In 2 (сбивка 2), Ending (кода), Tap Tempo (задание темпа), Sync (синхронизация), Auto Chord On/Off (включение/выключение автоматических аккордов), Auto Accompaniment On/Off (включение/выключение автоматического аккомпанемента) и Volume Auto Accompaniment (регулировка громкости автоматического аккомпанемента).



ЗАПУСК/ОСТАНОВКА АККОМПАНЕМЕНТА

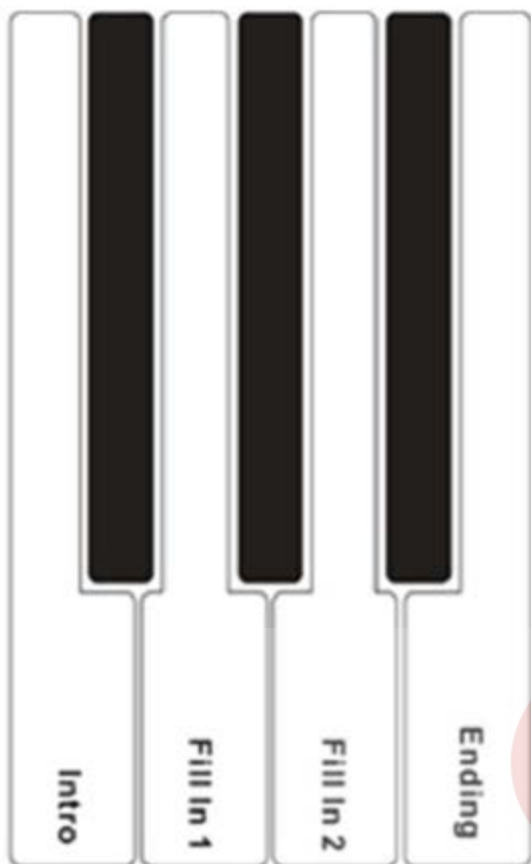
Для запуска аккомпанемента нажмите кнопку RHYTHM; аккомпанемент запустится немедленно.

Для остановки аккомпанемента нажмите кнопку RHYTHM еще раз.



Все описанные ниже функции секции аккомпанемента активируются нажатием и удержанием кнопки RHYTHM и одновременным нажатием одной из указанных клавиш на клавиатуре. При нажатии кнопки RHYTHM и одной из этих клавиш выбранная функция активируется немедленно, и кнопку RHYTHM можно отпустить.

Доступные функции аккомпанемента обозначены с помощью шелкографии перед соответствующими клавишами на клавиатуре инструмента.



INTRO (ВСТУПЛЕНИЕ)

Чтобы выбрать INTRO, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу F5 на клавиатуре инструмента.

FILL IN 1 (СБИВКА 1)

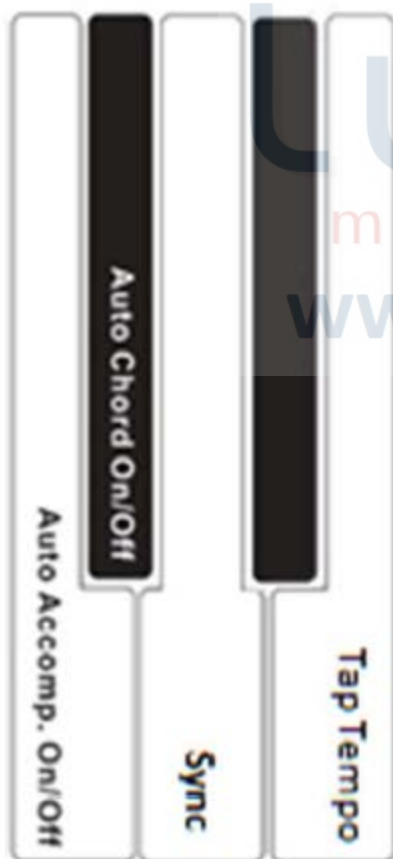
Чтобы выбрать FILL IN 1, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу G5 на клавиатуре инструмента.

FILL IN 2 (СБИВКА 2)

Чтобы выбрать FILL IN 2, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу A5 на клавиатуре инструмента.

ENDING (КОДА)

Чтобы выбрать ENDING, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу B5 на клавиатуре инструмента.



AUTO ACCOMP. ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО АККОМПАНЕМЕНТА)

Данная функция позволяет управлять автоматическим аккомпанементом (включая автоматические аккорды и автоматический бас) для выбранного стиля.

Чтобы выбрать AUTO ACCOMP. ON/OFF, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу C5 на клавиатуре инструмента.

AUTO CHORD ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКИХ АККОРДОВ)

При необходимости можно отключить автоматические аккорды аккомпанеента и использовать ритм только с автоматическим басом.

Чтобы выбрать AUTO CHORD ON/OFF, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу C#5 на клавиатуре инструмента.

SYNC – синхронный запуск

Когда выбрана эта функция, нажатие клавиши SYNC автоматически запускает аккомпанемент.

Если нажата кнопка LEFT (горит светодиодный индикатор), при нажатии первой клавиши или аккорда в левой части клавиатуры инструмент распознает соответствующий аккорд.

Если кнопка LEFT не нажата (светодиодный индикатор не горит),

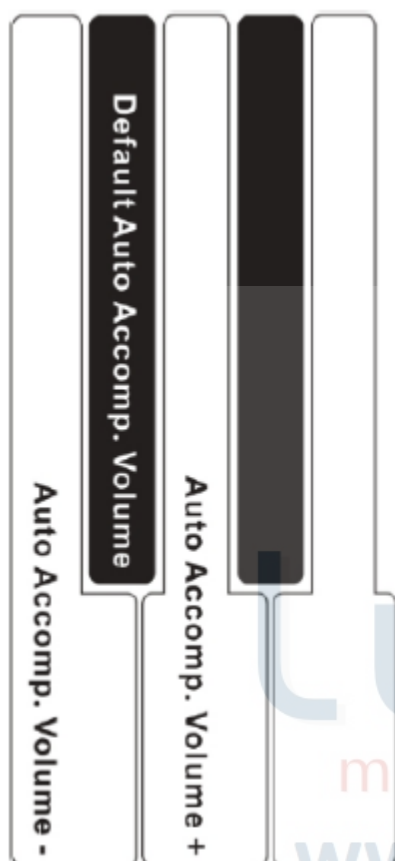
инструмент распознает аккорд на всей клавиатуре (FULLKEYBOARD), но необходимо будет нажать как минимум три клавиши.

Чтобы выбрать SYNC, нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу D5 на клавиатуре инструмента.

ТАР ТЕМПО (ЗАДАТЬ ТЕМП)

Данная функция позволяет установить темп аккомпанеента, задав его на назначенной клавише перед запуском стиля.

Для выбора функции ТАР ТЕМПО нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и четыре раза нажмите клавишу E5 на клавиатуре инструмента.



ГРОМКОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИХ АККОРДОВ (AUTO CHORD VOLUME)

Для выбора AUTO CHORD VOLUME+ нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите несколько раз клавишу F0 на клавиатуре инструмента, пока не будет выбрана нужная громкость.

Для выбора AUTO CHORD VOLUME- нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите несколько раз клавишу G0 на клавиатуре инструмента, пока не будет выбрана нужная громкость.

Для выбора значения параметра AUTO CHORD VOLUME по умолчанию нажмите и удерживайте кнопку RHYTHM и нажмите клавишу F#0 на клавиатуре инструмента.

LEFT – РАСПОЗНАВАНИЕ АККОРДОВ

При использовании функции автоматического аккомпанеента с включенной кнопкой LEFT инструмент распознает аккорды, сыгранные традиционным способом (MULTI FINGER), а также аккорды, сыгранные с использованием одной, двух или трех клавиш (SINGLE FINGER).

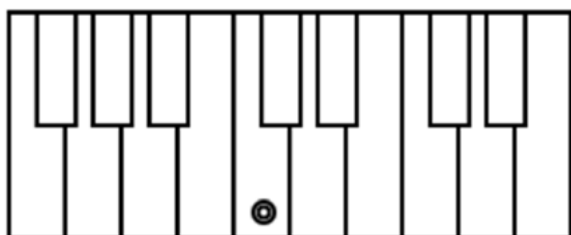
SINGLE FINGER (ОДНИМ ПАЛЬЦЕМ)

Функция SINGLE FINGER упрощает создание прекрасно оркестрованного аккомпанеента с использованием мажорных и минорных аккордов, септаккордов и минорных септаккордов

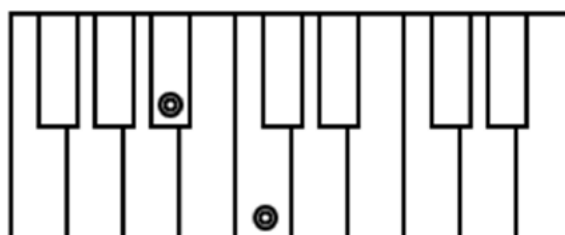
нажатием минимального количества клавиш в секции автоматического аккомпанеента на клавиатуре инструмента.

- До мажор (C)
- До минор (Cm)
- До септ (C7)
- До минор септ (Cm7)

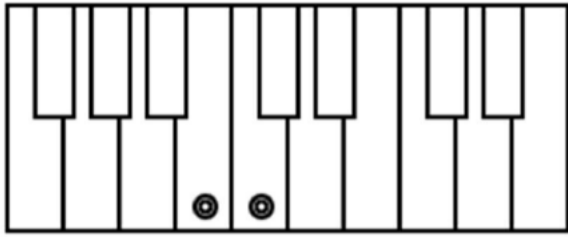
- Нажмите клавишу C
- Нажмите клавишу C и любую черную клавишу слева
- Нажмите клавишу C и любую белую клавишу слева
- Нажмите клавишу C и любую черную + любую белую клавишу слева



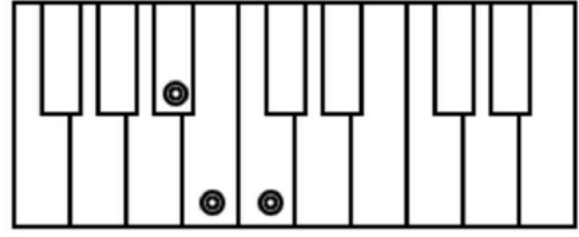
До (C) - нажмите клавишу C



До минор (Cm) - нажмите клавишу C и любую черную клавишу слева



До септ (C7) - нажмите клавишу C и любую белую клавишу слева



До минор септ (Cm7) - нажмите клавишу C и любую черную + любую белую клавишу слева

MULTI FINGER (АККОРДОМ)

Если выбрана функция RHYTHM с автоматическим аккомпанементом, а кнопка LEFT включена, инструмент распознает аккорды в левой части клавиатуры (MULTI FINGER). В данном режиме просто играйте аккорды в обычном режиме, традиционным способом, и инструмент будет их распознавать.

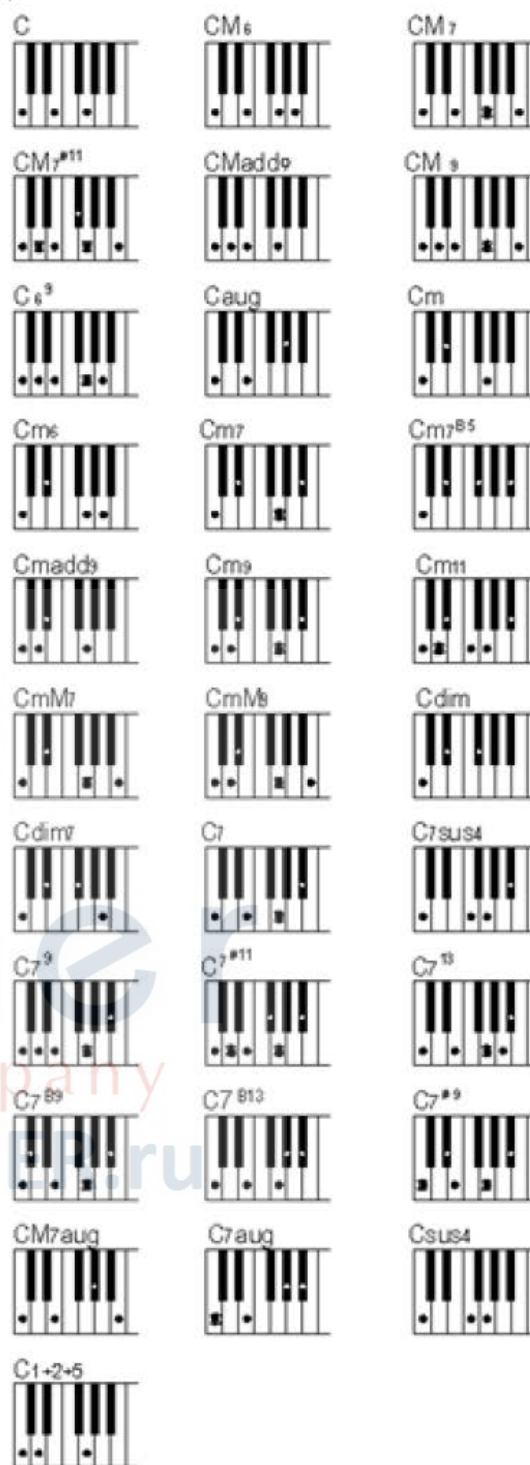
FULL KEYBOARD (ПОЛНАЯ КЛАВИАТУРА)

Если выбрана функция RHYTHM с автоматическим аккомпанементом, а кнопка LEFT выключена, инструмент будет распознавать аккорды по всей длине клавиатуры (FULL KEYBOARD). В этом режиме необходимо нажимать не менее трех клавиш в секции аккомпанеента на клавиатуре инструмента.

Ниже показана таблица аккордов для режимов Multi Finger и Full Keyboard.


Lutner
music company
www.LUTNER.ru

Название	Нормальная интонировка	Аккорд (C)
[M]	1-3-5	C
[M6]	1-(3)-5-6	CM6
[M7]	1-3-(5)-7	CM7
[M7#11]	1-(2)-3-#4-(5)-7	CM7#11
[Madd9]	1-2-3-5	CMadd9
[M9]	1-2-3-(5)-7	Cm9
[6 9]	1-2-3-(5)-6	C6 9
[Aug]	1-3-#5	Caug
[m]	1-b3-5	Cm
[m6]	1-b3-5-6	Cm6
[m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7
[m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7 b5
[madd9]	1-2-b3-5	Cmadd9
[m9]	1-2-b3-(5)-b7	Cm9
[m11]	1-(2)-b3-4-5-(b7)	Cm11
[mM7]	1-b3-(5)-7	CmM7
[mM9]	1-2-b3-(5)-7	CmM9
[dim]	1-b3-b5	Cdim
[dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7
[7]	1-3-(5)-b7	C7
[7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4
[7 9]	1-2-3-(5)-b7	C7 9
[7#11]	1-2-3-#4-(5)-b7	C7#11
[7 13]	1-3-(5)-6-b7	C7 13
[7b9]	1-b2-3-(5)-b7	C7 b9
[7b13]	1-3-5-b6-b7	C7 b13
[7#9]	(1)-#2-3-(5)-b7	C7#9
[M7aug]	1-3-#5-7	CM7aug
[7aug]	(1)-3-#5-b7	C7aug
[sus4]	1-4-5	Csus4
[1+2+5]	1-2-5	C1+2+5



ЦИФРОВАЯ РЕВЕРБЕРАЦИЯ (REVERB)

— EFFECTS —



REVERB CHORUS

Эффекты цифровой реверберации расширяют звучание инструмента, придавая музыке новое измерение. Инструмент обладает тремя различными типами реверберации:

- 1 – Room (комната)
- 2 – Hall (зал)
- 3 – Theatre (театр)

Чтобы выбрать тип реверберации, нажмите кнопку REVERB; индикатор кнопки начнет мигать. Когда кнопка REVERB мигает, можно выбрать

желаемый тип эффекта реверберации. Выберите нужный тип с помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL.

Для каждого звучания на панели управления инструмент сохранит в памяти настройку реверберации (включена или выключена).

Нажатие и удержание кнопки REVERB позволит выбрать на дисплее глубину реверберации (0 – 63) с помощью кнопок (∧) и (∨) и/или регулятора DATA CONTROL.

ЭФФЕКТ ХОРУС (CHORUS)

— EFFECTS —



REVERB CHORUS

Данный эффект придает всем звукам этих разделов более полное, округлое и теплое звучание.

При включении питания эффект CHORUS всегда будет отключен.

Для каждого звучания на панели управления инструмент сохранит в памяти настройку эффекта хорус (включена или выключена).

КНОПКА TOUCH – Динамическая чувствительность клавиатуры



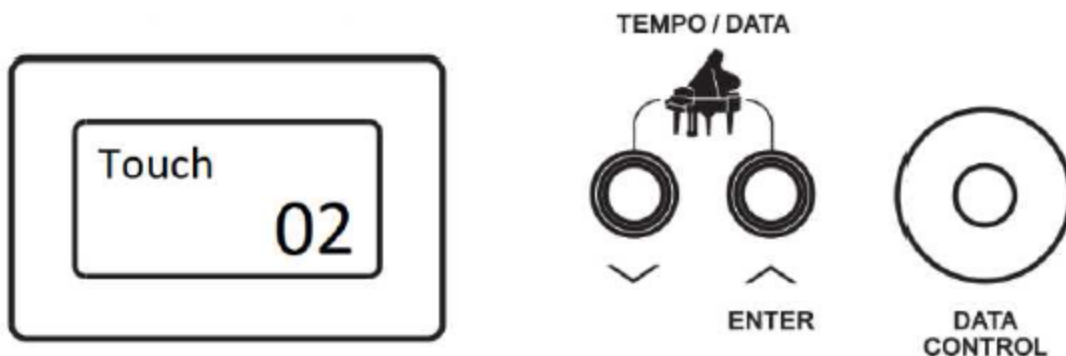
TOUCH

Данный инструмент имеет 88-клавишную клавиатуру с регулятором скорости нажатия, подобно акустическому пианино. Это означает, что уровень звукового сигнала будет пропорционален силе нажатия на клавишу. При мягком нажатии звук будет тихим, а при сильном звук будет намного громче.

Кнопка TOUCH позволяет выбрать любую из трех кривых чувствительности к нажатию:

- 1 - HARD Данная настройка требует для воспроизведения максимальной громкости сильного нажатия на клавиши.
- 2 - NORMAL Данная настройка соответствует стандартной реакции клавиатуры. Это заводская установка по умолчанию.
- 3 - SOFT Данная настройка обеспечивает максимальную громкость при легком нажатии клавиши.

Нажмите кнопку TOUCH и выберите нужную кривую чувствительности к нажатию с помощью кнопок (∨) и (∧) или регулятора DATA CONTROL.



Если кнопка TOUCH не нажата, клавиатура будет реагировать с фиксированной громкостью, соответствующей MIDI-значению 100.

Данное MIDI-значение можно изменять.

- Нажмите и удерживайте кнопку TOUCH.
- На дисплее появится сообщение FIXED. Измените MIDI-значение с помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL. При значении 0 звука не будет, при значении 127 будет максимальная громкость звука.

Если при установленном для FIXED значении 127 громкость будет слишком высокой, понизьте общий уровень громкости с помощью регулятора MASTER VOLUME.

КНОПКА TUNE - ТРАНСПОЗИЦИЯ



Естественная тональность инструмента – С (до), но ее можно изменить следующим образом:

- Нажмите кнопку TUNE (замигает ее светодиодный индикатор).
- Пока мигает индикатор кнопки TUNE, выберите на дисплее другую тональность инструмента с помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL.

Выберите новую тональность, прокручивая на дисплее значения в соответствии с приведенной ниже таблицей.

G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#
-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6
SOL	SOL#	LA	LA#	SI	DO	DO#	RE	RE#	MI	FA	FA#

Например, транспонирование в E:

- Нажмите кнопку (∧) четыре раза (4 полутона).

Если новая тональность A#:

- Нажмите кнопку (∨) два раза (2 полутона).

Когда на дисплее отображаются значения TUNE, одновременное нажатие кнопок (∧) и (∨) позволяет восстановить на инструменте тональность С.

При включении питания инструмент автоматически возвращается к тональности С.

КНОПКА TUNE – ВЫСОТА ЗВУКА



TUNE

В тех случаях, когда транспозиции по полутонам недостаточно и необходима более точная настройка, можно изменять высоту звука.

- Нажмите и удерживайте кнопку TUNE.
- С помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL установите требуемое значение частоты.
- Отпустите кнопку TUNE после выбора новой частоты.

При включении питания инструмент возвращается к исходной настройке.

МЕТРОНОМ



Для использования метронома нажмите соответствующую кнопку на инструменте. Через динамики будет воспроизводиться выбранный ритм.

Для изменения тактового размера метронома используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL.

Доступны следующие тактовые размеры метронома.

Одиночный удар метронома	(1/4)	(2/4)	(3/4)	(4/4)	(5/4)	(6/8)
--------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Для выбора тактового размера метронома:

- Нажмите и удерживайте кнопку METRONOME, на дисплее отобразится текущий тактовый размер.
- С помощью кнопок (∧) и (∨) или регулятора DATA CONTROL выберите новый размер.
- Для подтверждения нового тактового размера метронома отпустите кнопку METRONOME.

ЗАПИСЬ ПЕСЕН – SEQUENCER



Инструмент позволяет сохранить одну полную песню на двух отдельных дорожках или две песни на двух дорожках.

Для сохранения последовательности:

1. Нажмите кнопку TRACK 1. Загорится соответствующий светодиод.
2. Теперь можно начать с метрономом или без него, с выбранным тактовым размером, как было описано в разделе «МЕТРОНОМ». Как только будете готовы, начните играть свою собственную музыку, и секвенсор после нажатия первой клавиши сразу же начнет сохранение данных. В конце записи просто снова нажмите кнопку TRACK 1 для сохранения песни.
3. Таким же образом можно записать новую песню на дорожку 2 (TRACK 2). Если необходимо сохранить на дорожке 2 вторую часть той же песни, сначала нажмите кнопку TRACK 1, а затем кнопку TRACK 2. Дорожка 1 будет в режиме воспроизведения, а дорожка 2 будет в режиме записи.
4. В конце записи дорожки 2 нажмите кнопки TRACK 1 и TRACK 2 для завершения записи.
5. Для одновременного воспроизведения дорожки 1 и дорожки 2 включите их и нажмите кнопку PLAY.

Также можно записать песню, используя автоматический аккомпанемент, но функции аккомпанемента можно записывать только на дорожку 1.

НАСТРОЙКА (SETUP) – Функции MIDI



SETUP

Кнопка SETUP позволяет получить доступ ко всем MIDI-настройкам инструмента. Для доступа к различным страницам настройки нажимайте кнопку SETUP несколько раз.

На MIDI-страницах будет мигать индикатор MIDI.

Midi Out On/Off (включение/выключение выхода MIDI) На дисплее отображается MDOutOn. Это означает, что инструмент может передавать MIDI-данные через разъем MIDI-выхода на задней панели. Для отключения этой функции используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL. На дисплее появится сообщение MDOutOff.

Midi Local On/Off (включение/выключение внутренних MIDI-звуков) На дисплее отображается Local On. Это означает, что инструмент может отключать внутренние звуки и использовать только звуки внешнего устройства. Для отключения этой функции используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL. На дисплее появится сообщение Local Off.

Program Change On/Off (включение/выключение изменения программы) На дисплее отображается PGM On. Это означает, что инструмент может передавать и получать коды изменения MIDI-программ. Для отключения этой функции используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL. На дисплее появится сообщение PGM Off.

Control Change On/Off (включение/выключение изменения управления) На дисплее отображается CTL On. Это означает, что инструмент может передавать и получать коды изменения MIDI-управления. Для отключения этой функции используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL. На дисплее появится сообщение CTL Off.

Expression Pedal ON/OFF (включение/выключение педали экспрессии) На дисплее отображается Exp. Of. Это означает, что функция педали экспрессии не активна. Для включения педали экспрессии используйте кнопки (∧) и (∨) или регулятор DATA CONTROL. На дисплее появится сообщение Exp. On.

ПЕРЕДАЧА АУДИО И MIDI ПО BLUETOOTH



BLUETOOTH

С помощью функции Bluetooth инструмент можно подключить к удаленному устройству, смартфону или планшету для воспроизведения аудио- и MIDI-файлов.

Сохраните свои любимые аудиофайлы (в формате MP3 или WAVE) и/или файлы MIDI (в формате Standard Midi File) в папке своего смартфона или планшета. Ваше устройство подключится к инструменту по соединению

Bluetooth, и песни будут воспроизводиться через усилитель инструмента.

Данная функция позволит трансформировать пианино и даст вам возможность играть со своими любимыми исполнителями или певцами, что станет отличным развлечением для всей семьи.

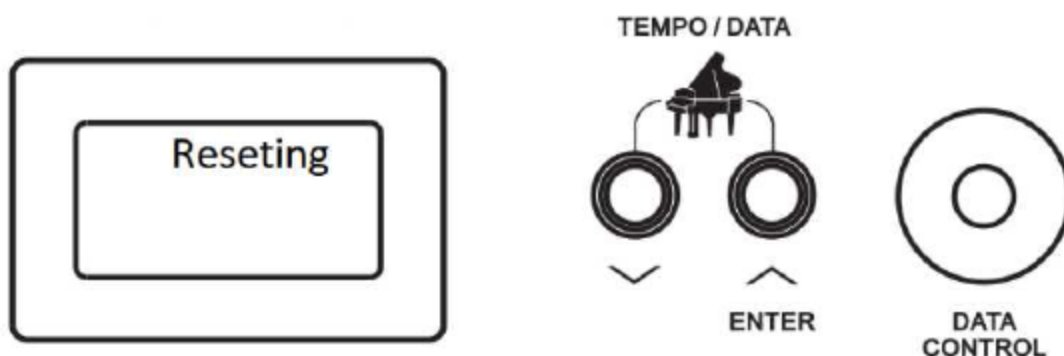
Для подключения инструмента к смартфону:

- Нажмите кнопку BLUETOOTH (светодиодный индикатор начнет мигать).
- Найдите соединение на смартфоне. Для воспроизведения аудиофайлов выберите PF300_EDR, для воспроизведения MIDI-файлов выберите PF300_BLE.
- Как только инструмент подключится к смартфону, кнопка BLUETOOTH перестанет мигать и останется гореть, подтверждая установленное соединение Bluetooth.
- Включите воспроизведение музыки на смартфоне.

СБРОС

Если необходимо полностью стереть содержимое внутренней оперативной памяти, воспользуйтесь очень простой функцией сброса.

1. Убедитесь, что инструмент выключен.
2. Нажмите и удерживайте кнопки (∧) и (∨) DATA.



3. Включите инструмент, удерживая нажатыми кнопки (∧) и (∨).
4. На дисплее появится сообщение Resetting.

Не сбрасывайте настройки инструмента без необходимости. При выполнении этой операции из внутренней оперативной памяти будет автоматически удалена вся запрограммированная вами информация. Будут автоматически восстановлены заводские настройки.

РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



USB TO HOST

С помощью расположенного на задней панели USB-порта инструмент можно подключить к компьютеру для управления параметрами MIDI и аудио.

AUX IN

Это миниатюрное гнездо используется для подачи аудиосигнала с внешнего инструмента на внутренний усилитель.

ПЕДАЛИ SOFT/EXP – SUS/SOS

Инструмент поставляется с педалью сустейна, которую можно подключить к входу SUS/SOS. Если необходимо подключить педаль громкости, используйте вход SOFT/EXP.

Если будет использоваться дополнительная тройная педаль, подключите кабели следующим образом:

- Гнездо Mono соедините с входом SOFT/EXP.
- Гнездо Stereo соедините с входом SUS/SOS.

В этом случае педаль громкости подключить невозможно.

LINE OUT

Используется для передачи аудиосигнала на внешний усилитель, микшерский пульт или записывающее оборудование.

PHONES

Данный разъем предназначен для подключения наушников. Подключение наушников приводит к отключению акустической системы и позволяет играть, не мешая окружающим.

POWER

Разъем подачи электропитания. Подключите к нему адаптер электропитания инструмента. Используйте только оригинальный адаптер.



СПИСОК ЗВУКОВ ГМ ИНСТРУМЕНТА PF300

1	Grand Piano	48	Timpani	95	Halo Pad
2	Brigth Piano	49	String Ensem. 1	96	Sweep Pad
3	Electric Grand	50	String Ensem. 2	97	Rain
4	Honky Tonk	51	Synth Strings 1	98	Sound Track
5	El. Piano 1	52	Synth Strings 2	99	Crystal
6	El. Piano 2	53	Choir Aahs	100	Atmospere
7	Harpsichord	54	Choir Oohs	101	Brightness
8	Clavinet	55	Synth Voice	102	Goblins
9	Celesta	56	Orchestral Hit	103	Echoes
10	Glockenspiel	57	Trumpet	104	Sci-Fi
11	Music Box	58	Trombone	105	Sitar
12	Vibraphone	59	Tuba	106	Banyo
13	Marimba	60	Muted Trumpet	107	Shamisen
14	Xylophone	61	French Horn	108	Koto
15	Tubolar Bells	62	Brass Section	109	Kalimba
16	Dulcimer	63	Synth Brass 1	110	Bag Pipe
17	Drawbar Organ	64	Synth Brass 2	111	Fiddle
18	Percussive Org.	65	Soprano Sax	112	Shanai
19	Rock Organ	66	Alto Sax	113	Thinkle Bell
20	Church Organ	67	Tenore Sax	114	Agogo
21	Reed Organ	68	Baritone Sax	115	Steel Drum
22	Accordion	69	Oboe	116	Wood Block
23	Harmonica	70	English Horn	117	Taiko Drum
24	Tango Accord.	71	Basson	118	Melodic Tom
25	Nylon Guitar	72	Clarinet	119	Synth Drum
26	Steel Guitar	73	Piccolo	120	Reverse Cymbal
27	Jazz Guitar	74	Flute	121	Guit. Fret Noise
28	Clean Guitar	75	Recorder	122	Breath Noise
29	Muted Guitar	76	Pan Flute	123	Seashore
30	Overdriven Guit.	77	Blown Bottle	124	Birds
31	Distortion Guitar	78	Shakuhachi	125	Telephone
32	Guitar Harmon.	79	Whistle	126	Helicopter
33	Acoustic Guitar	80	Ocarina	127	Applause
34	Finger Bass	81	Square	128	Gunshot
35	Pick Bass	82	Sawthooth	129	Standard Drum Kit
36	Fretless Bass	83	Calliope	130	Room Drum Kit
37	Slap Bass 1	84	Chiff	131	Power Drum Kit
38	Slap Bass 2	85	Charang	132	Electric Drum Kit
39	Synth Bass 1	86	Voice	133	Disco Drum Kit
40	Synth Bass 2	87	Fifths	134	Jazz Drum Kit
41	Violin	88	Bass+Lead	135	Brush Drum Kit
42	Viola	89	New Age	136	Orchestra Drum Kit
43	Cello	90	Warm Pad	137	Acoustic Drum Kit
44	Contrabass	91	Polisynth	138	Modern Drum Kit
45	Tremolo Strings	92	Choir	139	Sound FX
46	Pizzicato Strings	93	Bowed Pad		
47	Orchestral Harp	94	Metallic Pad		

СПИСОК СТИЛЕЙ PF 300

Номер стиля	Название на дисплее	Имя стиля
1	Pno 8Bt1	Easy Piano - 8 Beat 1
2	Pno 8Bt2	Easy Piano - 8 Beat 2
3	Pno Ball	Easy Piano Ballad
4	Pno Wtz1	Easy Piano Waltz 1
5	Pno Wtz2	Easy Piano Waltz 2
6	8Beat 1	8 Beat 1
7	8Beat2	8 Beat 2
8	16Beat	16 Beat
9	Gtr Pop	Guitar Pop
10	PopShufl	pop Shuffle
11	Rock	Rock
12	50R'N'RL	50s Rock&Roll
13	50s'Rock	50s Rock
14	LoveSong	Sove Song
15	PnoBalad	Piano Ballad
16	Aria	Aria
17	LoungePn	Lounge Piano
18	SwingHse	Swing House
19	CbLatin	Club Latin
20	HHGroove	HH Groove
21	Disco	Disco
22	QuikStp	Quick Step
23	PartyPol	Party Polka
24	OrchWalz	Orchestra Waltz
25	Cntry Sw	Country Swing
26	CtryBalld	Country Ballad
27	8BtCtry	8 Beat Country
28	CtryBeat	Country Beat
29	Swngband	Swing Band
30	JzWaltz	Jazz Waltz
31	JazzClub	Jazz Club
32	EasySwng	Easy Swing
33	SlowSwng	Slow Swing
34	FoxTrot	Fox Trot
35	Boogie	Boogie
36	PnBoogie	Piano Boogie
37	ShuffPno	Shuffle Piano
38	Ragtime	Ragtime
39	Gospel	Gospel
40	GospShuf	Gospel Shuffle
41	Bossa	Bossa Nova
42	JzBossa	Jazz Bossa
43	SlwBossa	Slow Bossa
44	LatnRock	Latin Rock
45	Tango	Tango
46	Samba	Samba
47	Salsa	Salsa
48	Rhumba	Rhumba

49	Beguine	Beguine
50	Mambo	Mambo

Цифровое пианино PF300 — ТАБЛИЦА РЕАЛИЗАЦИИ MIDI V 1.0

FUNCTION		TRANSMITTED	RECOGNIZED	REMARKS
Basic Channel	Default	1-2	1 to 16	Ch. 10 omitted
	Changed	1-2	1 to 16	Ch. 10 omitted
Mode Messages	Default	Mode 3 x	Mode 3 x	
Note Number: True voices		21-108	21-108 21-108	
Velocity	Note ON	0	0	
	Note OFF	x	x	
After Touch	Key's	x	x	
	Ch's	x	x	
Pitch Bend		x	0	
ControlChange	07	0	0	VOLUME
	10	x	0	PAN POT
	64	0	0	DAMPER
	66	0	0	SOSTENUTO
	67	0	0	SOFT
	11	0	0	EXPRESSION
Program Change : True #		0	0	
System Exclusive		x	x	
Common: Tune		0	0	
Aux Msgs :	Local ON/OFF	0	0	
	All notes OFF	0	0	
	Active sense	x	x	
	Reset	x	x	
Mode 1: OMNI ON, POLY		Mode 3: OMNI OFF, POLY		0 = YES
Mode 2: OMNI ON, MONO		Mode 4: OMNI OFF, MONO		x = NO

ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование	Цифровое пианино	
Производитель	"Ringway Tech" (Jiangsu) Co.,Ltd № 101 Hanjiang Road, Changzhou, Jiangsu-Chian 213125	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка (маркировка)	ORLA	
Маркировка модели (model)	PF 300	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____